



大会  
安全理事会

Distr.  
GENERAL

A/53/117  
S/1998/371  
5 May 1998  
CHINESE  
ORIGINAL: ENGLISH

大会  
第五十三届会议  
暂定项目表\* 项目 10、  
112 和 157

安全理事会  
第五十三年

秘书长关于联合国工作的报告  
人民自决的权利  
消除国际恐怖主义的措施

1998 年 5 月 4 日  
巴基斯坦常驻联合国代表  
给秘书长的信

1998 年 4 月 26 日至 27 日夜晩,在自由克什米尔班达拉村(宾贝尔县)塞里地方,属于两个克什米尔家庭的 22 名平民,包括 7 名男子、7 名妇女和 8 名儿童(3 岁至 10 岁),遭到残酷的杀害。另有两人受了重伤。这一罪行发生在自由查谟和克什米尔一方距控制线大约 600 米的地方。

已对这一屠杀事件进行了为期一周的彻底调查。经过仔细审查所有证据(详情载于附件),现已无可置疑地证实,这是一起由印度武装部队犯下的跨越控制线的恐怖主义行为。

印度军事人员公然跨越控制线入侵,使紧张局势进一步升高,更增加了对该地区

---

\* A/53/50。

和平与安全的威胁。它还使查谟和克什米尔争端增添了新的不稳定因素,而查谟和克什米尔争端仍是世界上一个主要的冲突爆发点。

我奉命请求你提请安全理事会立即注意上述侵犯控制线的严重事件和印度恐怖主义的这一残暴行为。

鉴于控制线的局势严重,必须加强联合国驻印度和巴基斯坦军事观察组(印巴观察组),使它能够在维护这一动荡区域的和平方面发挥必不可少的作用。

请将本函作为大会暂定项目表项目 10、112 和 157 和正式文件及安全理事会的正式文件分发为荷。

大使兼常驻代表

艾哈迈德·卡马勒(签名)

附 件

1998 年 4 月 26 日至 27 日

在查谟和克什米尔 22 人被屠杀事件的详情

地 点: 自由查谟和克什米尔班达拉村(宾贝尔县)塞里地方(自由查谟和克什米尔境内距控制线 600 米的地方)。

伤 亡: 死 22 人——男子 7 人、妇女 7 人和儿童(3 岁至 10 岁)8 人,另两人受重伤。所有受害者分属两个家庭。

袭击性质: 受害者在遭袭击之前就被可能使用的散弹气体弄至失能。他们多数头部遭配有消音器的武器所用 9 毫米子弹射击。有人用匕首割切尸体。受害者都在睡眠中被杀。

证 据: 现场发现有印度人的子弹壳、手表和匕首:一块印度产手表(Digiana Time 牌),上面显示印度和巴基斯坦的标准时间,一把匕首和匕首柄,在犯罪现场又发现几张便条。

现场发现 34 颗已发射的 9 毫米子弹弹壳及 5 或 6 颗 AK-47 型枪的弹壳。9 毫米弹壳上面有印度基拉特兵工厂的标志。

目击者的描述证实,袭击者在袭击之后跨过控制线撤回到印度占领的克什米尔境内。

袭击后不久,有人看到印度占据的阵地上出现韦列(Verey)灯光信号。

袭击方式是有计划的,带有军事精确性。该行动涉及行动小组和掩护小组的部署。

- - - - -